



MASS INTENTIONS FOR THE WEEK

Saturday, July 25

9:00am *St. John Parishioners*
4:30pm † *Al Velasquez*

Sunday, July 26

8:00am *St. Anne & Joachim*
10:00am *MaryAnn Lieske (bday)*
12:00pm

Monday, July 27

9:00am

Tuesday, July 28

9:00am † *Josephine Kearny*

Wednesday, July 29

9:00am *St. John Parishioners*

Thursday, July 30

9:00am

Friday, July 31

9:00am

Saturday, August 1

9:00am
4:30pm † *Janet Binalingbing*



Las parábolas son muy relevantes para nosotros hoy. Lo que se nos pide que busquemos es lo más importante en la vida, lo que da sentido. ¿Qué es lo que más te importa? ¿Qué valoras en la vida? Revisemos nuestros valores, nuestros principios y nuestras vidas. Analicemos los signos e indicadores del reino de Dios, ¿están presentes en nuestras vidas y en nuestras relaciones? ¿Abrazo y comparto los valores del reino de Dios? El desafío para todos nosotros es convertirnos en signos del reino de Dios a través de nuestro amor a Dios y al prójimo. El amor es un signo real y tangible del reino: con el amor viene la fe, la esperanza, la paz, la integridad, el respeto, y la humildad.

Solo hay un reino que durará para siempre y ese reino es donde Dios reina en la tierra y en el cielo.



From the Desk of the Pastor

Parables emerge from actual situations, events and practices in the life of Jesus and of those people around him. They are usually in the context of conflicts in the life of Jesus and employed as tools to address times and events of distress. The collection of parables in today's Gospel offers various insights into the Reign of God and what is required of those who wish to be part of it.

Perhaps there were many stories of people who found buried treasure, and it was well known that often there was a risk involved in effectively obtaining that treasure for oneself. It was commonly feared: What if it turned out to be a hoax? What if someone else removed the treasure before you purchased the field for yourself? What if the pearl turned out to be flawed after all? Would it be worth the gamble..... These stories always highlighted the speculated risk one was taking, as well as the immense reward that awaited someone daring enough to take that chance and succeed.

Jesus challenges the popular imagination of his audience with stories of the Reign of God, presented as the prize of great price – but a prize that can only be obtained when one is willing to risk everything.

Perhaps the greatest treasure is one we do not yet know. Perhaps we have prayed but are not fully aware of the true nature of gifts we have received; Could it be that treasures lie buried in our fields today? Is there a gift we have overlooked until now that has not been fully realized? Maybe today is the day to unearth the treasure and put it to work for a greater good.

Reflexiones del Párroco...

Parábolas surgen de situaciones reales en la vida de Jesús. Generalmente son en el contexto de los conflictos en la vida de Jesús y empleados como herramientas para dirigir tiempos y eventos de angustia. La colección de parábolas en el Evangelio de hoy ofrece varias perspicacias al Reino de Dios y lo que se requiere de aquellos que desean ser parte de ella.

Tal vez hubo muchas historias de personas que encontraron tesoros enterrados, y era bien conocido que a menudo había un riesgo involucrado para poder obtener efectivamente ese tesoro para sí mismo. Era comúnmente temido: ¿Qué tal si resulta ser un engaño? ¿Qué tal si alguien quitó el tesoro antes de que usted comprara el campo para sí mismo? ¿Qué tal si la perla resulta ser imperfecta después de todo? Valdría la pena la apuesta... Estas historias siempre destacaron el riesgo especulado que tomaba uno, así como la inmensa recompensa que le esperaba a alguien con suficiente audacia para correr ese riesgo y tener éxito.

Jesús reta la imaginación popular de su audiencia con historias del Reino de Dios, presentado como el premio de gran precio – pero un premio que sólo puede ser obtenido cuando uno está dispuesto a arriesgarlo todo.

Tal vez el mayor tesoro es uno que no conocemos todavía. Tal vez hemos orado pero no estamos completamente conscientes de la verdadera naturaleza de los dones que hemos recibido; ¿Podría ser que los tesoros están enterrados en nuestros campos hoy en día? ¿Hay un regalo que hemos pasado por alto hasta ahora que no ha sido plenamente comprendido? Quizás hoy sea el día para descubrir el tesoro y ponerlo a trabajar para un bien mayor.

PARISH COMMUNITY NEWS

The parables are very relevant to us today. What we are asked to seek is the most important in life, that which gives meaning and sense. What matters to you most? What do you value in life? Let us check and review our values, our principles, and our ways of living. Let us assess the signs and indicators of the kingdom of God, are they present in our lives and in our relationships with one another? Do I embrace and share the values of God's kingdom? The challenge for all of us is to become signs of God's reign through our love for God and neighbors. Love is a real and tangible sign of the kingdom—with love comes faith, hope, peace, integrity, respect, humility, and the like.

There is only one kingdom that will last forever and that kingdom is where God reigns on earth and in heaven.

Glorious St. Ann, filled with compassion for those who invoke thee, and with love for those who suffer, heavily laden with the weight of my troubles, I cast myself at thy feet and humbly beg of thee to take the present affair which I recommend to you under your special protection. Please recommend it to your Daughter, the Blessed Virgin Mary, and lay it before the throne of Jesus, so that He may bring it to a happy issue. Do not cease interceding for me until my request is granted. Above all, obtain for me the grace of one day of beholding my God face to face, and with you and Mary and all the Saints, praise and blessing Him to all eternity. Good St. Anne, mother of her who is our life, our sweetness and our hope, pray to her for us, and obtain our request.